

DIE SCHWEIZ AN DER IDT 2022

EIN STÜCK SCHWEIZ

Die kleine Holzkuh Lilly - Unterrichtsmaterial

Cornelia Gick, ehemals Universität Freiburg

Didaktische Hinweise zu «Die kleine Holzkuh Lilly»

Schlüsselwörter	Ikone, Symbol, Botschafterin, Image der Schweiz, Schweizer Werte, Handwerk, historische Entwicklung, Tradition, Innovation, Bauern, Alp, Kuh, Holzkuh, Happy Lilly, Spielzeug, Neujahrsansprache, House of Switzerland, Präsenz Schweiz
Niveau	B1, B2
Zielgruppe	Jugendliche und erwachsene Lernende DaF/DaZ
Trainierte Fertigkeiten / Kompetenzen	Lesen Hören Mündliche Interaktion Mündliche Produktion Schreiben Selbstgesteuertes Lernen Kommunikation Interkulturelle Kompetenz Strategien
Lernergebnisse	Am Ende der Lerneinheit kann der / die Lernende <ul style="list-style-type: none"> • die Hauptinformationen eines authentischen Lesetextes verstehen • einem authentischen Hörtext folgen und zentrale Informationen notieren • Strategien zum Erschliessen von Lese- und Hörtexten anwenden (Vorwissen aktivieren, Hypothesen formulieren, überprüfen und ggf. revidieren) • Lernstrategien zur Erweiterung des Wortschatzes anwenden (z.B. im Wörterbuch nachschlagen, selbstständig ein neues Wortfeld erschliessen, etc.) • die eigene Meinung äussern • Elemente, die zum visuellen Auftritt der Schweiz gehören, erkennen • das Image, das die Schweiz im Ausland vermitteln möchte, erkennen.
Lernprodukte	<ul style="list-style-type: none"> • Durchgearbeitete und ausgefüllte Unterrichtseinheit, Interaktionen und Diskussionen in der Klasse • Fakultativ: ein Post auf #HappyLilly
Benutzte Materialien	<p>Didaktisierter Lesetext: Die kleine Holzkuh – eine Schweizer Spielzeugikone House of Switzerland</p> <p>Didaktisiertes Video: 2019 - Neujahrsansprache von Bundespräsident Ueli Maurer - YouTube</p> <p>Weiterführende Aktivitäten / Mitmachaktion: «Werden Sie Swiss Ambassador»: Schweizer Kuh - Happy Lilly House of Switzerland</p>
Kommentar und Copyright	<p>«Die kleine Holzkuh – eine Schweizer Spielzeugikone» ist eine der Swiss Stories des House of Switzerland des Eidgenössischen Departements für auswärtige Angelegenheiten. Unter «Swiss Stories» finden sich viele authentische Texte, die eine gewisse «Lebensdauer» haben und sich für den Einsatz im Unterricht und für das Strategietraining eignen. Wir möchten Lust machen, die Website als Quelle für Informationen zur Schweiz für den Unterricht produktiv zu nutzen.</p> <p>Der Fokus dieser Didaktisierung liegt auf der Vermittlung und dem Training von Verstehens- und Lernstrategien sowie der Förderung der Autonomie. Die Swiss Stories unterliegen einem Copyright und dürfen ausschliesslich für den eigenen Unterricht unter exakter Quellenangabe verwendet werden. In der folgenden Didaktisierung sind Zitate entsprechend markiert.</p>
Hintergrundinformationen	Alle nötigen Informationen sind im Lese- und Hörtext enthalten.

Die kleine Holzkuh Lilly

Didaktisierung Cornelia Gick, ehemals Universität Freiburg

1. Kennen Sie die Wörter? Welches Wort passt wo? Markiere Sie.



2. Beschreiben Sie das Tier. Benutzen Sie fünf der sechs Wörter.

3. Diese kleine Holzkuh ist typisch für die Schweiz. Warum? Machen Sie Hypothesen. Sprechen Sie zusammen. Notieren Sie Stichwörter.

die Kuh

rote Flecken

aus Holz geschnitzt

4. Lesen Sie den Textausschnitt. Welche Informationen erhalten Sie über die Holzkuh? Markieren Sie im Text.

Die kleine Holzkuh – eine Schweizer Spielzeugikone

Die kleine Holzkuh, die in der Schweiz seit Generationen handgefertigt und bemalt wird, steht für Schweizer Werte: modern, dynamisch und gleichzeitig traditionell. Bis heute ist sie vielleicht das berühmteste Spielzeug, das in der Schweiz erfunden wurde.

Die Kuh ist eine Ikone. Ohne sie gäbe es weder Milch und Käse noch Schokolade. Das Schweizer Mittelland wäre seltsam leer und still ohne das Kuhglocken-Gebimmel. Die Kuh gehört zur Geschichte der Schweiz. Sie hat lokale Traditionen geprägt und ist sogar zur Botschafterin geworden. Zum Glück gibt es sie auch im Taschenformat. Die Figur aus Holz erfreut Jung und Alt seit vielen Generationen. Auch Touristen gefällt dieses Stück Kulturerbe.

5. Überprüfen Sie Ihre Hypothesen aus Aufgabe 3 und ergänzen Sie, was die Holzkuh für die Schweiz symbolisiert.

6. Lesen Sie den Textabschnitt.

a. Welche Wörter sind neu? Schlagen Sie im Wörterbuch nach.

Es war einmal ...

... ein alter Mann, der abends bei Kerzenlicht sass. Er war müde nach getaner Arbeit, nach den immer wiederkehrenden Aufgaben. Die Tiere mussten täglich versorgt werden. Das Kind lag schon im Bett, als der Vater das Stück Holz hervornahm. Mit einem Meissel zeichnete er die Rundung des Bauchs des Tiers vor und schnitzte den Hals, wo am Ende eine kleine Glocke hängen wird.

Während er sich aufs Schnitzen konzentrierte, dachte er an das Kind und seine leuchtenden Augen, wenn es an Weihnachten die kleine Kuh entdecken würde. Die Müdigkeit und das beschwerliche Leben auf der Alp waren für einen Moment vergessen. Die kleine Holzkuh war geboren, roh, einfach, aus einem Holzstück, irgendwo im Berner Oberland, dem Ort der traditionellen Holzschnitzerei.

b. Die Schweiz, ein modernes, reiches Land? Das war nicht immer so. Welche Informationen bekommen Sie im Text über das Leben um 1900 in der Schweiz? Notieren Sie mit eigenen Worten.

c. Auch heute leben Menschen im Sommer mit ihren Tieren auf der Alp. Was ist wohl heute noch gleich? Machen Sie Hypothesen. Sprechen Sie miteinander.

7. Lesen Sie den Textabschnitt. Was erfahren Sie über die kleine Holzkuh? Wofür steht sie noch? Markieren Sie im Text. Formulieren Sie mit eigenen Worten. Vergleichen Sie Ihre Resultate.

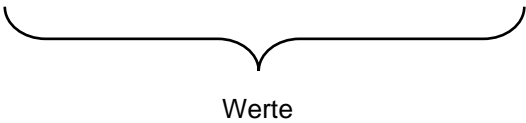
Aus der kleinen Kuh wurde ein industrielles Abenteuer – und obwohl sie zutiefst in der Schweiz verwurzelt ist, erlangte sie internationalen Ruhm. Sie ist eng mit dem 1938 gegründeten und in dritter Generation geführten Trauffer-Familienunternehmen in der Nähe von Brienz verbunden. Das Unternehmen konzentriert sich auf die Produktion von Spielwaren, die auch heute noch in Handarbeit hergestellt werden. Trauffer produziert jährlich über eine halbe Million Holzspielzeuge. Die aus Schweizer Lindenholz geschnitzten Kühe sind aus den Souvenirläden nicht mehr wegzudenken. Von Hand zugeschnitten, geschliffen und bemalt haben diese zeitlosen Holzspielzeuge den Turbulenzen des Spielwarenmarkts

der letzten Jahre getrotzt. Das Unternehmen mit Sitz im Berner Oberland, in Hofstetten bei Brienz, produziert jedes Jahr mehr als eine halbe Million Spielzeuge.

Solid, schlicht und einzigartig – für Marc Trauffer stehen die Holzkühe für Tradition und Swissness. Der Enkel der Familie leitet das Unternehmen seit 2008. Bundesrat Ueli Maurer ist stolzer Besitzer einer solchen rotgefleckten Holzkuh und macht daraus keinen Hehl. In seiner Neujahrsansprache als Bundespräsident erklärte er 2019: «Die Holzkuh ist ein Symbol für unsere Traditionen und Werte, für die direkte Demokratie und den Föderalismus.»

8. Sehen Sie die Neujahrsansprache 2019 des damaligen Bundespräsidenten Ueli Maurer.
- Die Holzkuh symbolisiert für Ueli Maurer Traditionen und Werte der Schweiz. Welche Werte nennt er? Notieren Sie diese in der Tabelle.
 - Welches Symbol für die moderne Zeit wählt Ueli Maurer? Was verbindet er damit? Notieren Sie.

[Zum Video](#), Länge: ca 4 Minuten

a. Zurückblicken: Traditionen Symbol: Holzkuh	b. Vorwärts schauen: Moderne Zeit Symbol: _____
<ul style="list-style-type: none"> - - - - - - - <div style="text-align: center; margin-top: 20px;">  <p>Werte</p> </div>	<p>steht für ...</p> <p>Chance:</p> <p>Gefahr:</p> <p>Wichtig:</p> <p>Gute Zukunft, wenn ...</p> <ul style="list-style-type: none"> - - -

- Was empfiehlt Ueli Maurer am Ende seiner Ansprache den Schweizerinnen und Schweizern? Notieren Sie.

9. Was denken Sie? Hat Ueli Maurer Recht? Sprechen Sie in der Gruppe. Schreiben Sie Ihre Meinung.

10. Entdecken Sie Happy Lilly und helfen Sie Happy Lilly bei ihrer Aufgabe als Botschafterin der Schweiz.

Seit 2015 ist die kleine Holzkuh das Maskottchen von Präsenz Schweiz, einer Organisationseinheit des Eidgenössischen Departements für auswärtige Angelegenheiten, die das Image der Schweiz im Ausland fördert. Die kleine rotgefleckte Botschafterin, die [Happy Lilly](#) heisst, begleitet viele Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer auf der ganzen Welt. Von Marokko über New York bis nach Australien stellt sie ein Stück Heimat dar.

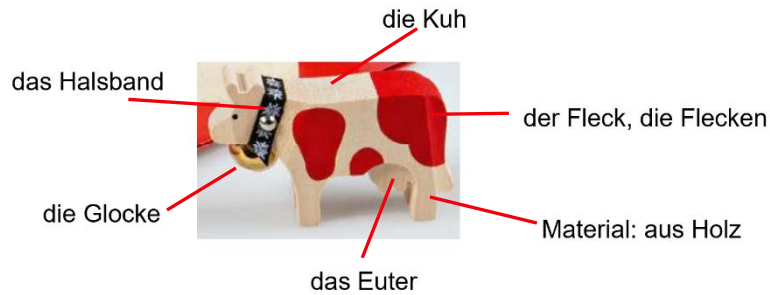


Folgen Sie den Abenteuern von Happy Lilly rund um den Globus und auch quer durch die Schweiz: @HappyLilly_ oder #HappyLilly

Redaktionsschluss des Unterrichtsmaterials: 08.06.2022

Lösungsschlüssel

Aufgabe 1, S. 3



Aufgabe 3, S. 3

die Kuh

rote Flecken

aus Holz geschnitzt

- *typisch für die Schweiz*
- *sind im Sommer auf den Almen*
- *wichtig für die Wirtschaft: liefern Milch für Käse und Schokolade*
- *die Glocken helfen, die Tiere wiederzufinden*

- *die Farbe rot steht für die Schweiz (rote Fahne)*

- *steht für das Handwerk, für Tradition*
- *Naturstoff, einfach*

Seite 5, Aufgabe 8a und b

a. Zurückblicken: Traditionen Symbol: Holzkuh	b. Vorwärts schauen: Moderne Zeit Symbol: Smartphone
<ul style="list-style-type: none"> - direkte Demokratie - Föderalismus - Bescheidenheit - Respekt vor den Grossen - Pünktlichkeit - Tüchtigkeit - Zuverlässigkeit <p style="text-align: center;">} Werte</p>	<p>steht für <i>Fortschritt</i> ...</p> <p>Chance: <i>Technologie, denn sie bringt Fortschritt</i></p> <p>Gefahr: <i>des Isolationismus (Die Menschen schauen ins Smartphone und reden nicht mehr miteinander.)</i></p> <p>Wichtig: <i>Gefahr erkennen. Dafür sind Traditionen und der Wille, den Fortschritt zu leben, nötig.</i></p> <p>Gute Zukunft, wenn man...</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>sich auf die Werte besinnt</i> - <i>seine Herkunft nicht vergisst</i> - <i>Wurzeln hat und sie respektiert</i>

Seite 5, Aufgabe 8c

Ueli Maurer empfiehlt den Schweizerinnen und Schweizern:

- *mehr Spass zu haben,*
- *zeigen, dass es schön in der Schweiz ist,*
- *stolz sein auf die Werte,*
- *zuversichtlich für die Zukunft sein*